FR

DECLARATION DE CONFORMITE UE

La société

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Déclare sous sa seule responsabilité que l'EPI neuf ci-après

Lunettes hybrides
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Est conforme aux dispositions du règlement européen 2016/425, et à la norme harmonisée EN 166:2001;

Est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation « UE » de type,

10049 Rev.6

Examen UE de type effectué et délivrée par l'organisme notifié suivant

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Signé à Villeurbanne au nom de "Bollé Protection"

Elie BERARD
Responsable Qualité et Conformité

Le (Date) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The company

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Declares, under its sole responsibility, that the following new PPE

Spectacles/goggles hybrid version
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Complies with the requirements of EU regulation 2016/425 and the harmonized standard EN 166:2001;

Is identical to the PPE covered by the EU-type examination certificate

10049 Rev.6

EU-type examination conducted and certificate issued by the following notified body

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Signed in Villeurbanne on behalf of "Bollé Protection"

Elie BERARD
Quality and Conformity Manager

Date 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

BG

„ЕО“ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Дружество

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Декларира на своя собствена отговорност, че посоченото по-долу ново ЛПС

Хибридни очила
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Съответства на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425 и на хармонизиран стандарт EN 166:2001;

Идентично е с ЛПС, предмет на сертификата за типово одобрение на ЕС,

10049 Rev.6

ЕС изследването на типа е проведено и сертификатът е издаден от следния нотифициран орган

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Подписано във Вилюрбан от името на дружество „Bollé Protection“

Elie BERARD
Ръководител отдел „Качество и съответствие“

На (Дата) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

CS

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Společnost

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Na vlastní odpovědnost prohlašuje, že nový OOP uveden níže

Hybridní brýle
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Vyhovuje ustanovením nařízení EU 2016/425 a harmonizované normě EN 166: 2001;

Je totožný s OOP, který byl předmětem typového osvědčení EU,

10049 Rev.6

Typová zkouška EU provedena a vydaná oznámeným subjektem

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Podepsáno ve Villeurbanne jménem „Bollé Protection“

Elie BERARD
Vedoucí odělení kvality a shody

Datum 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

DA

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Virksomheden

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Erklærer på eget ansvar, at de nye personlige værnemidler angivet nedenfor

Hybridbrille
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Overholder bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 og den harmoniserede standard EN 166:2001;

Er identiske med de personlige værnemidler, der har været genstand for EU-typeattesten;

10049 Rev.6

EU-typeafprøvningen er blevet udført og attesten er udstedt af følgende bemyndigede organ

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Underskrevet i Villeurbanne på vegne af "Bollé Protection"

Elie BERARD
Direktør med ansvar for kvalitet og overensstemmelse

Den 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das Unternehmen

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Erklärt auf eigene Verantwortung, dass nachstehende neue PSA (Persönliche Schutzausrüstung)

Schutzbrillen
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Den Bestimmungen der europäischen Verordnung 2016/425 entspricht sowie der harmonisierten Norm DIN EN 166:2001;

Identisch ist mit der PSA, die bereits Gegenstand einer „EU“-Baumusterprüfbescheinigung ist,

10049 Rev.6

Eine EU-Baumusterprüfbescheinigung von folgender notifizierter Stelle durchgeführt und ausgestellt wurde

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Unterzeichnet in Villeurbanne im Namen von „Bollé Protection“

Elie BERARD
Verantwortlicher Qualität und Konformität

Datum 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

EL

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η εταιρεία

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο παρακάτω καινούριος ΕΑΠ

Γυαλιά/Μάσκα
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Συμμορφώνεται με τις διατάξεις του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/425, και με το εναρμονισμένο πρότυπο EN 166:2001;

Είναι πανομοιότυπος με τον ΕΑΠ που αποτέλεσε αντικείμενο της βεβαίωσης « ΕΕ » τύπου,

10049 Rev.6

Εξέταση τύπου ΕΕ που πραγματοποιήθηκε και εκδόθηκε από τον παρακάτω κοινοποιημένο οργανισμό

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Υπεγράφη στο Villeurbanne εξ ονόματος του "Bollé Προστασία"

Elie BERARD
Διευθυντής Ποιότητας και Συμμόρφωσης

Στις (Ημερομηνία) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

La sociedad

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el siguiente EPI nuevo

Gafas híbridas
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

es conforme a las disposiciones del reglamento europeo 2016/425, y a la norma armonizada EN 166:2001;

Es idéntico al EPI que ha recibido un certificado de examen UE de tipo,

10049 Rev.6

Examen UE de tipo efectuado y emitido por el siguiente organismo acreditado

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Firmado en Villeurbanne en nombre de "Bollé Protection"

Elie BERARD
Responsable de Calidad y Conformidad

Fecha 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

ET

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

Äriühing

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Kinnitab omal vastutusel, et alljärgnevalt näidatud IKV

hübriidprillid
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

vastavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 2016/425 ja ühtlustatud standardile EN 166:2001;

on identne IKV-le, millel on ELi tüübikinnitus

10049 Rev.6

ELi tüübihindamise viis läbi ja ELi tüübikinnituse andis välja järgmine asutus, keda teavitati:

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Allkirjastatud Villeurbanne'is Bollé Protectioni nimel

Elie BERARD
kvaliteedi ja nõuetele vastavuse direktor

Kuupäev: 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yhtiö

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että jäljempänä mainittu uusi henkilönsuojain

Hybridilasit
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) – CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

ovat asetuksen (EU) 2016/425 säännösten ja yhdenmukaistetun standardin EN 166:2001 mukaisia;

on sama kuin EU-tyyppitarkastustodistuksen saanut henkilönsuojain,

10049 Rev.6

EU-tyyppitarkastuksen on suorittanut ja myöntänyt seuraava ilmoitettu laitos

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Allekirjoitettu Villeurbannessa Bollé Protectionin nimissä

Elie BERARD
Laatu- ja vaatimustenmukaisuusvastaava

Päiväys 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

HR

IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Tvrtka

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Izjavljuje na vlastitu odgovornost da je nova niže navedena osobna zaštitna oprema (OZO)

Hibridna stakla
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

u skladu s odredbama Uredbe EU 2016/425 i usklađenim standardom EN 166: 2001,

te istovjetna osobnoj zašitnoj opremi (OZO) koja je predmet EU- tipskog certifikata

10049 Rev.6

EU-tipsko ispitivanje provedeno i izdano od strane sljedećeg Prijvaljenog tijela

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Potpisano u Villeurbanneu u ime „Bollé Protection“

Elie BERARD
Upravitelj kvalitete i usklađenosti

Datum 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

HU

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Társaság

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Kizárólag a saját felelőségére kijelenti, hogy az alábbi új Védőfelszerelés

Hibrid szemüvegek
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Megfelel a 2016/425-ös Európai rendeletnek és az EN 166:2001 harmonizált szabványnak;

Megfelel annak az Egyéni Védőfelszerelésre vonatkozó „EU" tanúsításnak, melynek típusa

10049 Rev.6

Az EU-s típusellenőrzést és eredményének megküldését az alábbi bejelentett testület végezte

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Aláírva Villeurbanne-ban, a „Bollé Protection" nevében

Elie BERARD
Minőségi és Megfelelőségi felelős

A (Dátum) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La società

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che la seguente API nuova

Occhiali ibridi
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

È conforme alle disposizioni del regolamento europeo 2016/425 e alla norma armonizzata EN 166:2001;

È identica all'API oggetto dell'attestazione di tipo «UE»,

10049 Rev.6

Esame di tipo UE effettuato e rilasciato dal seguente ente notificato

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Firmato a Villeurbanne a nome di "Bollé Protection"

Elie BERARD
Responsabile Qualità e Conformità

Il (Data) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Bendrovė

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Paskelbia savo atsakomybe, kad naujos AAP šios

Hibridiniai akiniai
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Atitinka ES reglamento 2016/425 ir darniojo standarto EN 166: 2001 nuostatas;

Identiškos AAP, kurioms buvo išduotas ES tipo pažymėjimas,

10049 Rev.6

ES tipo tyrimas, kurį atliko ir pristatė ši notifikuotoji įstaiga

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

„Bollé Protection“ vardu pasirašyta
Vilerbane

Elie BERARD
Kokybės ir atitikties vadovas

(Data) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

LV

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Uzņēmums

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Uzņemos personīgu atbildību, apliecinot, ka turpmāk minētie jaunie IAL

Hibrīda brilles
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Atbilst Regulas (ES) 2016/425 noteikumiem un saskaņotajam standartam EN 166:2001;

Ir identisks IAL, uz kuriem attiecas ES tipa sertifikāts,

10049 Rev.6

ES tipa pārbaudi veikusi un izsniegusi šāda pilnvarotā iestāde:

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Parakstīts Vilērbānā [Villeurbanne] "Bollé Protection" vārdā

Elie BERARD
Atbildīgais par kvalitāti un atbilstību

(Datums) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

NL

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De vennootschap

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de volgende nieuwe PBM

Hybride bril
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

In overeenstemming is met de bepalingen van de Europese verordening 2016/425 en met de geharmoniseerde norm EN 166:2001;

Identiek is aan de PBM waarvoor het "EU"-typecertificaat is afgegeven,

10049 Rev.6

EU-typeonderzoek dat door de volgende aangemelde instantie wordt uitgevoerd en afgegeven

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Ondertekend te Villeurbanne op naam van "Bollé Protection".

Elie BERARD
Verantwoordelijke voor Kwaliteit en Naleving

De (Datum) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

NO

EU SAMSVARSERKLÆRING

Selskapet

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Erklærer seg eneansvarlig for at den nye EPI'en heretter

Hybride briller
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Er i tråd med EUs forholdsregler av 2016/425, og normen EN 166:2001;

Er identisk med EPI'EN som har fått EU-attesten av typen,

10049 Rev.6

EU-eksamen av typen utført og levert av følgende nedtegnede organisasjon

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Undertegnet i Villeurbanne under navnet « Bollé Beskyttelse »

Elie BERARD
Ansvarlig for kvalitet og godkjennelse

(Dato)-en 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

PL

ŚWIADECTWO ZGODNOŚCI WE

Spółka

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

zapewnia i deklaruje, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że nowy element odzieży ochronnej wskazany poniżej

Hybrydowe okulary
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

jest zgodny z przepisami rozporządzenia europejskiego 2016/425, oraz ze zharmonizowaną normą EN 166: 2001;

Jest identyczny z elementem odzieży ochronnej posiadającym odpowiedni atest WE,

10049 Rev.6

Certyfikat WE został wykonany i wydany przez następującą jednostę notyfikowaną

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Podpisano w Villeurbanne w imieniu spółki "Bollé Protection"

Elie BERARD
Kierownik ds kontroli jakości i zgodności

Dnia 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

PT

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

A empresa

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que o EPI ao lado

Óculos híbridos
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Está em conformidade com as disposições do regulamento europeu 2016/425, e com a a norma harmonizada EN 166:2001;

É idêntico ao EPI certificado de exame CE de tipo,

10049 Rev.6

Exame CE de tipo, efetuado e entregue pelo seguinte organismo notificao

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Assinado em Villeurbanne em nome de "Bollé Protection"

Elie BERARD
Responsável pela Qualidade e Conformidade

Em (Data) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

RO

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE UE

Societatea

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Declară pe responsabilitatea ei exclusivă că EIP-ul nou de mai jos

Ochelari hibrizi
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Este conform cu dispoziţiile regulamentului european 2016/425 şi a normei armonizate EN 166:2001;

Este identic cu EIP-ul care a făcut obiectul atestării „UE" de tip,

10049 Rev.6

Examen UE efectuat şi şi livrat de către organismul notificat următor

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Semnat la Villeurbanne în numele „Bollé Protection"

Elie BERARD
Responsabil pentru Calitate şi Conformitate

La (Data) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

RU

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Компания

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

С полной ответственностью заявляет, что перечисленные новые средства индивидуальной защиты (СИЗ)

Гибридные очки
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) – CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Соответствуют требованиям Европейского регламента 2016/425 и гармонизированного нормативного стандарта EN 166:2001;

Идентичны СИЗ, имеющим сертификат типа «ЕС»,

10049 Rev.6

Проверка на соответствие нормам ЕС и выдача соответствующего сертификата осуществляется следующим уполномоченным органом

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Подписано в г. Виллербан от имени «Bollé Protection»

Elie BERARD
Менеджер по качеству и соответствию нормативным требованиям

(Дата) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

TR

AB UYGUNLUK BEYANI

Şirket

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Aşağıdaki yeni KKD için, sorumluluk altında beyan edilir

Hibrid gözlükler
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

EN 166:2001 normu ve 2016/425 AB Düzenlemesinin hükümleri ile uyumludur.

Standart "AB" beyannamesinin konusunu teşkil eden KKD ile aynıdır.

10049 Rev.6

Bu onaylanmış kuruluş tarafından gerçekleştirilen ve verilen standart AB incelemesi

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

"Bollé Protection" adına Villeurbanne'da imzalandı

Elie BERARD
Kalite ve Uyum Sorumlusu

(Tarih) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

SL

EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Podjetje

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Z izključno odgovornostjo izjavlja, da je nova OZO spodaj

Hibridna očala
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Ustreza določbam Uredbe EU 2016/425 in usklajenemu standardu EN 166: 2001;

Je identična OZO, ki je bila predmet EU certifikata tipa,

10049 Rev.6

EU pregled tipa, ki ga je opravil in izdal naslednji priglašeni organ

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Podpisano v Villeurbannu v imenu "Bollé Protection"

Elie BERARD
Vodja kakovosti in skladnosti

(Datum) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

SV

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

Na svoju výhradnú zodpovednosť vyhlasuje, že nový OOP uvedený nižšie

Hybridné okuliare
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

Vyhovuje ustanoveniam nariadenia (EÚ) 2016/425 a harmonizovanej norme EN 166:2001;

Je totožný s OOP, ktorý bol predmetom typového osvedčenia EÚ,

10049 Rev.6

Typová skúška EÚ vykonaná a vydaná týmto notifikovaným orgánom

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

Podpísané vo Villeurbanne v mene „Bollé Protection“

Elie BERARD
Vedúci oddelenia kvality a zhody

(Dátum) 4/4/2019

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

Bollé Safety Europe
34, rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France
T 00 33 (0)4 78 85 23 64 - F 00 33 (0)4 78 85 28 56

IL

הצהרת תאימות **UE**

החברה

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

מצהירה, באחריותה הבלעדית, שהציוד מגן אישי (**PPE**) החדש דלהלן

משקפי מגן היברידיות
COBRA
Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

תואם להוראות של התקנה האירופית 2016/425 ולתקן **EN** 2001-166

הינו זהה לציוד מגן אישי (**PPE**) נשוא אישור התאמה לתקן "**UE**"

10049 Rev.6

בדיקת התאמה לתקן **UE** נעשתה ונתקבלה מאת הגוף המאושר הבא

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

ונחתם בווירבון בשם "**Bollé Protection**"

Elie BERARD
מנהל איכות ותאימות

התאריך

2019/4/4

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

AR

بيان بالمطابقة مع الاتحاد الأوروبي

إن الشركة

Bollé Protection – 34 rue de la Soie - 69100 Villeurbanne - France

تعلن على مسؤوليتها الخاصة أن معدات الوقاية الشخصية الجديدة أدناه

النظارات الهجينة

COBRA

Spare parts: OCCOB + lens version
Goggle: COBFS + lens version
Spectacle: COB + lens version
Lens versions :
PSI (clear) – PSJ (yellow) – PSF (smoke) – ESP – CONT (contrast) –
CSP – HDPI (clear HD) – WPCC5 (welding shade 5)

مطابقة للأحكام المبيّنة في لائحة الاتحاد الأوروبي 425/2016 والمعيار الموحد EN 166:2001؛

ومطابقة لمعدات الوقاية الشخصية المذكورة في شهادة "الاتحاد الأوروبي"،

10049**Rev.6**

نفذت الجهة المبلغة أدناه فحص الاتحاد الأوروبي وأصدرت شهادة به

CERTOTTICA ZI Villanova, 32013 Longarone (BL) ITALIA - Notified Lab – N° 0530

وقّع في فيلوربان بالنيابة عن **"Bollé Protection"**

Elie BERARD
مدير قسم الجودة والامتثال

BOLLÉ PROTECTION
34 Rue de la Soie
69100 VILLEURBANNE
Tél. 04 78 68 23 64
Fax 04 78 68 79 78

التاريخ 4/4/2019